

COSWIGER AMTSBLATT



10/2019 · 07.09.2019

Große Kreisstadt Coswig



Richtfest an der Sporthalle im Spitzgrund



Am 15. August 2019 wurde Richtfest an der künftigen Sporthalle im Spitzgrund gefeiert.

Die bisherige Halle des Förderzentrums mit nur einem Spielfeld war seit längerer Zeit sanierungsbedürftig und für den Freizeitsport am Abend aufgrund ihrer Bauweise nur bedingt geeignet. Hallenkapazität fehlt in Coswig ohnehin für die Schüler der Sekundarstufe der evangelischen Mittelschule und für einige Sportarten auch im Freizeitbereich.

Daher beschlossen der Landkreis Meißen als Träger des Förderzentrums und die Stadt Coswig im Jahr 2017, gemeinsam eine neue Zwei-Feld-Sporthalle zu errichten, da dies für beide Seiten Vorteile bietet – finanziell und für die Schul- und Freizeitsportler. Denn gemeinsam soll

diese Halle dann auch genutzt werden: Tagsüber ein Spielfeld von den FörderSchülern des Förderzentrums „Peter Rosegger“ und ein Spielfeld von den Klassen 5 bis 10 der Evangelischen Schule Coswig und abends die ganze Halle von den Coswiger Sportvereinen.

Baubeginn war am 26. Februar 2019, Richtfest nun im August und im Februar 2020 soll Eröffnung sein. Bisher ist dieser straffe Zeitplan durch die Baufirmen, die Planer und die WVS Coswig als Bauherrenvertreter und Projektsteuerer hervorragend eingehalten worden.

Im zweiten Schulhalbjahr 2020 wird dann die alte Halle abgebrochen. Anschließend werden noch die Außenanlagen neu gestaltet. Im Herbst 2020 soll alles fertig sein.

Die gesamte Investitionssumme beträgt ca. 5 Mio. EUR. Die Förderung erfolgt aus dem Förderprogramm „Schulische Infrastruktur“. Der Fördermittelbescheid des Freistaates Sachsen in Höhe von 60% der Bausumme ist noch nicht eingetroffen, wird aber bis zur Eröffnung der neuen Sporthalle erwartet.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Angebot Baugrundstück	12
Stellenausschreibungen	13
Kultur in Coswig	14
100. Sonderausstellung: Postkarten	16
Berufsorientierung für Schüler	17

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
09.09.2019	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	Eigenbetrieb Kommunale Dienste, Karrasstraße 3, 01640 Coswig
11.09.2019	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe, 1. Etage, Zi. 120/122/124, Karrasstraße 2, 01640 Coswig
18.09.2019	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe, 1. Etage, Zi. 120/122/124, Karrasstraße 2, 01640 Coswig
02.10.2019	18.00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

Beschlüsse des Stadtrates vom 28.08.2019

Betreff: Geschäftsordnung für den Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig, seiner Ausschüsse und seines Beirates VO/0023/19/SR
 (Die Geschäftsordnung finden Sie unter www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat)
Beschlusstext: Der Stadtrat beschließt die Geschäftsordnung gemäß Anlage.

Betreff: Bestätigung der Fraktionsbildung VO/0001/19/SR
 tionen zur Kenntnis und bestätigt die Fraktionsbildung gemäß Anlage.
Beschlusstext: Der Stadtrat nimmt die gebildeten Fraktionen zur Kenntnis und bestätigt die Fraktionsbildung gemäß Anlage.

Gebildete Fraktionen des Stadtrates der Großen Kreisstadt Coswig

Bezeichnung der Fraktion	Fraktionsvorsitzender	Stellvertretende/r Fraktionsvorsitzende/r
Fraktion BnC Bündnis für ein nachhaltiges Coswig	Bernhard Kroemer	1. Dr. Bernhard Mossner 2. Thomas Werner-Neubauer
Fraktion CDU Christlich Demokratische Union	Joachim Eichler	Volkmar Franke
Fraktion AfD Alternative für Deutschland	David Steinmann	Claus Preußel

Betreff: Besetzung des Ältestenrates VO/0002/19/SR
Beschlusstext: Der Stadtrat beschließt die Zusammensetzung des Ältestenrates gemäß Anlage.

Besetzung des Ältestenrates	Fraktionsvorsitzende + Oberbürgermeister	Stellvertretung des Ältestenrates	Stellv. Fraktionsvorsitzende + Bürgermeister
Oberbürgermeister	Frank Neupold (Vorsitzender)	Bürgermeister	Thomas Schubert
Fraktion BnC	Bernhard Kroemer	Fraktion BnC	1. Dr. Bernhard Mossner 2. Thomas Werner-Neubauer
Fraktion CDU	Joachim Eichler	Fraktion CDU	Volkmar Franke
Fraktion AfD	David Steinmann	Fraktion AfD	Claus Preußel

Betreff:

Besetzung des Verwaltungsausschusses
VO/0003/19/SR

schusses neben dem Oberbürgermeister erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC:

6 Sitze, 4 sachkundige Einwohner

Fraktion CDU:

4 Sitze, 2 sachkundige Einwohner

Fraktion AfD:

3 Sitze, 2 sachkundige Einwohner

Beschlusstext:

Die Besetzung des Verwaltungsaus-

Verwaltungsausschuss (VA)

22 Mitglieder (13 Stadträte + 8 sachkundige Einwohner + Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	max. 3 Stellvertreter
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold (Vorsitzender)	Bürgermeister Thomas Schubert
BnC	Stadtrat	Bernhard Kroemer	Thomas Werner-Neubauer Jürgen Splettstößer Cornelia Obst
BnC	Stadtrat	Christian Buck	Evelin Pörnyeszi Thomas Werner-Neubauer Jürgen Splettstößer
BnC	Stadtrat	Dr. Bernhard Mossner	Cornelia Obst Evelin Pörnyeszi Thomas Werner-Neubauer
BnC	Stadtrat	Martin Wengenmayr	Jürgen Splettstößer Cornelia Obst Evelin Pörnyeszi
BnC	Stadtrat	Andreas Ball	Thomas Werner-Neubauer Jürgen Splettstößer Cornelia Obst
BnC	Stadtrat	Harald Borrmann	Evelin Pörnyeszi Thomas Werner-Neubauer Jürgen Splettstößer
CDU	Stadtrat	Volkmar Franke	Joachim Eichler Winfried Hamann Thomas Damme
CDU	Stadträtin	Brigitte Köhler	Winfried Hamann Thomas Damme Dr. Jürgen Straube
CDU	Stadtrat	Thomas Kneusel	Joachim Eichler Thomas Damme Dr. Jürgen Straube
CDU	Stadträtin	Cathleen Sträche	Joachim Eichler Winfried Hamann Dr. Jürgen Straube
AfD	Stadtrat	Jochen Quaas	Monika Haase
AfD	Stadtrat	Claus Preußel	Daniel Horack
AfD	Stadtrat	David Steinmann	Falk Aurich
BnC	sachkundiger Einwohner	Wolfgang Tietze	–
BnC	sachkundige Einwohnerin	Ludmila Birkle	–
BnC	sachkundige Einwohnerin	Elisabeth Ball	–
BnC	sachkundiger Einwohner	Klaus Hempel	–
CDU	sachkundiger Einwohner	Frank Petermann	–
CDU	sachkundige Einwohnerin	Angelika Zscheppank	–
AfD	sachkundiger Einwohner	Thomas Walther	–
AfD	sachkundiger Einwohner	Joachim Bauer	–

Betreff:

Besetzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung VO/0004/19/SR

Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung neben dem Oberbürgermeister erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC:

6 Sitze, 4 sachkundige Einwohner

Fraktion CDU:

4 Sitze, 2 sachkundige Einwohner

Fraktion AfD:

3 Sitze, 2 sachkundige Einwohner

Beschlusstext:

Die Besetzung des Ausschusses für

Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung (SWA)

22 Mitglieder (13 Stadträte + 8 sachkundige Einwohner + Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	max. 3 Stellvertreter
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold (Vorsitzender)	Bürgermeister Thomas Schubert
BnC	Stadtrat	Christian Buck	Bernhard Kroemer Martin Wengenmayr Andreas Ball
BnC	Stadträtin	Cornelia Obst	Harald Borrmann Bernhard Kroemer Martin Wengenmayr
BnC	Stadtrat	Dr. Bernhard Mossner	Andreas Ball Harald Borrmann Bernhard Kroemer
BnC	Stadträtin	Evelin Pörnyeszi	Martin Wengenmayr Andreas Ball Harald Borrmann
BnC	Stadtrat	Thomas Werner-Neubauer	Bernhard Kroemer Martin Wengenmayr Andreas Ball
BnC	Stadtrat	Jürgen Splettstößer	Harald Borrmann Bernhard Kroemer Martin Wengenmayr
CDU	Stadtrat	Joachim Eichler	Volkmar Franke Brigitte Köhler Thomas Kneusel
CDU	Stadtrat	Winfried Hamann	Brigitte Köhler Thomas Kneusel Cathleen Sträche
CDU	Stadtrat	Thomas Damme	Volkmar Franke Thomas Kneusel Cathleen Sträche
CDU	Stadtrat	Dr. Jürgen Straube	Volkmar Franke Brigitte Köhler Cathleen Sträche
AfD	Stadtrat	Falk Aurich	Claus Preußel
AfD	Stadtrat	Daniel Horack	Jochen Quaas
AfD	Stadträtin	Monika Haase	David Steinmann
BnC	sachkundiger Einwohner	Dr. Eberhard Bröhl	–
BnC	sachkundige Einwohnerin	Monika Rasser	–
BnC	sachkundige Einwohnerin	Dr. Annetrin Schob-Adam	–
BnC	sachkundige Einwohnerin	Jaqueline Uhlmann	–
CDU	sachkundiger Einwohner	Matthias Richter	–
CDU	sachkundige Einwohnerin	Karen Dembowski	–
AfD	sachkundige Einwohnerin	Andrea Teichmann	–
AfD	sachkundige Einwohnerin	Dr. Elisabeth Nüske	–

Betreff: Besetzung des Finanzausschusses VO/0005/19/SR	neben dem Oberbürgermeister erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:	Fraktion CDU: 2 Sitze, 2 sachkundige Einwohner Fraktion AfD: 1 Sitz, 1 sachkundiger Einwohner
Beschlusstext: Die Besetzung des Finanzausschusses	Fraktion BnC: 3 Sitze, 2 sachkundige Einwohner	

Finanzausschuss (FA)

12 Mitglieder (6 Stadträte + 5 sachkundige Einwohner + Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	max. 3 Stellvertreter
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold (Vorsitzender)	Bürgermeister Thomas Schubert
BnC	Stadtrat	Bernhard Kroemer	Dr. Bernhard Mossner Harald Borrmann Andreas Ball
BnC	Stadtrat	Martin Wengenmayr	Dr. Bernhard Mossner Harald Borrmann Andreas Ball
BnC	Stadtrat	Andreas Ball	Dr. Bernhard Mossner Harald Borrmann Andreas Ball
CDU	Stadtrat	Joachim Eichler	Brigitte Köhler Thomas Kneusel Dr. Jürgen Straube
CDU	Stadtrat	Volkmar Franke	Winfried Hamann Thomas Damme Cathleen Sträche
AfD	Stadtrat	Jochen Quaas	Monika Haase Claus Preußel David Steinmann
BnC	sachkundiger Einwohner	Frank Ulbricht	–
BnC	sachkundiger Einwohner	Dirk Landrock	–
CDU	sachkundige Einwohnerin	Friederike Trommer	–
CDU	sachkundige Einwohnerin	Susann Richter	–
AfD	sachkundiger Einwohner	Thomas Walther	–

Betreff: Besetzung des Betriebsausschusses Kommunale Dienste VO/0006/19/SR	Kommunale Dienste neben dem Oberbürgermeister erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Je Stadtratsmitglied können bis zu drei Stellvertreter bestellt werden. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen	sich die Sitze wie folgt: Fraktion BnC: 3 Sitze, 2 sachkundige Einwohner Fraktion CDU: 2 Sitze, 2 sachkundige Einwohner Fraktion AfD: 1 Sitz, 1 sachkundiger Einwohner
Beschlusstext: Die Besetzung des Betriebsausschusses		

Betriebsausschuss Kommunale Dienste (BKD)

12 Mitglieder (6 Stadträte + 5 sachkundige Einwohner + Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	max. 3 Stellvertreter
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold (Vorsitzender)	Bürgermeister Thomas Schubert
BnC	Stadträtin	Cornelia Obst	Prof. Dr. Uwe Marschner Dr. Bernhard Mossner Martin Wengenmayr

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	max. 3 Stellvertreter
BnC	Stadtrat	Andreas Ball	Prof. Dr. Uwe Marschner Dr. Bernhard Mossner Martin Wengenmayr
BnC	Stadtrat	Harald Borrmann	Prof. Dr. Uwe Marschner Dr. Bernhard Mossner Martin Wengenmayr
CDU	Stadtrat	Thomas Kneusel	Joachim Eichler Winfried Hamann Thomas Damme
CDU	Stadträtin	Cathleen Sträche	Volkmar Franke Brigitte Köhler Dr. Jürgen Straube
AfD	Stadtrat	David Steinmann	Claus Preußel Monika Haase Daniel Horack
BnC	sachkundige Einwohnerin	Monika Rasser	–
BnC	sachkundiger Einwohner	Karl Jungnickel	–
CDU	sachkundiger Einwohner	Dr. Thomas Kämpfe	–
CDU	sachkundiger Einwohner	Enrico Lennert	–
AfD	sachkundiger Einwohner	Joachim Bauer	–

Betreff:

Besetzung des Beirates für Ortsteile
VO/0007/19/SR

teile erfolgt im Wege des Benennungs-
verfahrens. Nach dem Stärkeverhältnis
der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie
folgt:

Fraktion CDU:

2 Sitze, 1 sachkundiger Einwohner

Fraktion AfD:

1 Sitz, 1 sachkundiger Einwohner

Beschlusstext:

Die Besetzung des Beirates für Orts-

Fraktion BnC:

2 Sitze, 2 sachkundige Einwohner

Beirat für Ortsteile (BfO)

9 Mitglieder (5 Stadträte + 4 sachkundige Einwohner)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	max. 3 Stellvertreter
BnC	Stadtrat	Prof. Dr. Uwe Marschner	Bernhard Kroemer Evelin Pörnyeszi Thomas Werner-Neubauer
BnC	Stadtrat	Jürgen Splettstößer	Bernhard Kroemer Evelin Pörnyeszi Thomas Werner-Neubauer
CDU	Stadträtin	Brigitte Köhler	Winfried Hamann Thomas Kneusel Dr. Jürgen Straube
CDU	Stadtrat	Thomas Damme	Joachim Eichler Volkmar Franke Cathleen Sträche
AfD	Stadtrat	Falk Aurich	Daniel Horack Jochen Quaas David Steinmann
BnC	sachkundiger Einwohner	Dirk Landrock	–
BnC	sachkundiger Einwohner	Matthias Grosser	–
CDU	sachkundige Einwohnerin	Karen Dembowski	–
AfD	sachkundige Einwohnerin	Dr. Elisabeth Nüske	–

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH
VO/0009/19/SR

Aufsichtsrat der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH (AR BVG)
9 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 4 Sitze

Fraktion CDU: 2 Sitze

Fraktion AfD: 2 Sitze

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Aufsichtsrat	Egmont Pönisch
BnC	Aufsichtsrat	Wilhelm Minschke
BnC	Aufsichtsrätin	Evelin Pörnyeszi
BnC	Aufsichtsrat	Andreas Walther
CDU	Aufsichtsrat	Joachim Eichler
CDU	Aufsichtsrat	Torsten Pawlik
AfD	Aufsichtsrat	Jochen Quaas
AfD	Aufsichtsrat	David Steinmann

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH
VO/0010/19/SR

Aufsichtsrat der Kulturbetriebsgesellschaft „Meißner Land“ mbH (AR Kultur)
8 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister und 1 Sitz für Klipphausen

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 3 Sitze

Fraktion CDU: 2 Sitze

Fraktion AfD: 1 Sitz

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Aufsichtsrat	Christian Buck
BnC	Aufsichtsrat	Jan Stryczek
BnC	Aufsichtsrat	Dr. Bernhard Mossner
CDU	Aufsichtsrätin	Brigitte Köhler
CDU	Aufsichtsrätin	Cathleen Sträche
AfD	Aufsichtsrätin	Monika Haase
Klipphausen	Aufsichtsrat	Markus Flade

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH
VO/0011/19/SR

Aufsichtsrat der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH (AR JuCo)
7 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 3 Sitze

Fraktion CDU: 2 Sitze

Fraktion AfD: 1 Sitz

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Aufsichtsrätin	Cornelia Obst
BnC	Aufsichtsrat	Innocent Töpfer
BnC	Aufsichtsrat	Maximilian Schikore-Pätz
CDU	Aufsichtsrätin	Carola Damme
CDU	Aufsichtsrat	Helmut List
AfD	Aufsichtsrätin	Monika Haase

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH
VO/0012/19/SR

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:
Fraktion BnC: 3 Sitze
Fraktion CDU: 2 Sitze
Fraktion AfD: 1 Sitz

Aufsichtsrat der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft mbH Coswig (AR WAB)

7 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Aufsichtsrat	Falk Rockstroh
BnC	Aufsichtsrat	Alexander Rehme
BnC	Aufsichtsrat	Matthias Grosser
CDU	Aufsichtsrat	Winfried Hamann
CDU	Aufsichtsrat	Dr. Jürgen Straube
AfD	Aufsichtsrat	Falk Aurich

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Radebeul + Coswig mbH
VO/0013/19/SR

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Radebeul + Coswig mbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 2 Sitze

Fraktion CDU: 1 Sitz

Fraktion AfD: 1 Sitz

Aufsichtsrat der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Radebeul + Coswig mbH (AR WAB R+C)

10 Aufsichtsratsmitglieder (davon 5 AR-Mitglieder von Coswig – einschließlich Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Aufsichtsrat	Falk Rockstroh
BnC	Aufsichtsrat	Alexander Rehme
CDU	Aufsichtsrat	Winfried Hamann
AfD	Aufsichtsrat	Falk Aurich

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Wohnbau- und Verwaltungs GmbH Coswig
VO/0014/19/SR

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Wohnbau- und Verwaltungs GmbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 3 Sitze

Fraktion CDU: 2 Sitze

Fraktion AfD: 1 Sitz

Aufsichtsrat der WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig (AR WBV)

7 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Bürgermeister	Thomas Schubert
BnC	Aufsichtsrat	Christian Buck
BnC	Aufsichtsrätin	Evelin Pörnyeszi
BnC	Aufsichtsrätin	Kathrin Mindner
CDU	Aufsichtsrat	Günther Steglich
CDU	Aufsichtsrat	Frank Neupold
AfD	Aufsichtsrat	Claus Preußel

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Wohnverwaltung und Service GmbH Coswig VO/0015/19/SR

Aufsichtsrat der WVS Wohnverwaltung und Service GmbH Coswig (AR WVS)

7 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Wohnverwaltung und Service GmbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 3 Sitze

Fraktion CDU: 2 Sitze

Fraktion AfD: 1 Sitz

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Bürgermeister	Thomas Schubert
BnC	Aufsichtsrat	Christian Buck
BnC	Aufsichtsrätin	Evelin Pörnyeszi
BnC	Aufsichtsrätin	Kathrin Mindner
CDU	Aufsichtsrat	Günther Steglich
CDU	Aufsichtsrat	Frank Neupold
AfD	Aufsichtsrat	Claus Preußel

Betreff:

Besetzung des Aufsichtsrates der Technische Werke Coswig GmbH VO/0016/19/SR

Aufsichtsrat der Technische Werke Coswig GmbH (AR TWC)

7 Aufsichtsratsmitglieder – einschließlich Oberbürgermeister

Beschlusstext:

Die Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Technische Werke Coswig GmbH neben dem Oberbürgermeister bzw. dem von ihm benannten Bediensteten der Verwaltung erfolgt im Wege des Benennungsverfahrens unter Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt. Nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen verteilen sich die Sitze wie folgt:

Fraktion BnC: 3 Sitze

Fraktion CDU: 2 Sitze

Fraktion AfD: 1 Sitz

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Aufsichtsrat	Egmont Pönisch
BnC	Aufsichtsrat	Frank Brendel
BnC	Aufsichtsrat	Andreas Walther
CDU	Aufsichtsrat	Gerd Grahl
CDU	Aufsichtsrat	Thomas Andrich
AfD	Aufsichtsrat	Daniel Horack

Betreff:

Besetzung der Versammlung des Wasserverbandes Brockwitz-Rödern VO/0017/19/SR

Versammlung des Wasserverbandes Brockwitz-Rödern

5 Mandate für die Große Kreisstadt Coswig – einschließlich Oberbürgermeister

Beschlusstext:

Der Stadtrat bestellt die Mitglieder der Versammlung des Wasserverbandes Brockwitz-Rödern im Wege der Einigung gemäß Anlage.

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Mitglied	Prof. Dr. Uwe Marschner
BnC	Mitglied	Dr. Bernhard Mossner
CDU	Mitglied	Winfried Hamann
AfD	Mitglied	Daniel Horack

Stellvertreterbenennung

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Bürgermeister	Thomas Schubert
BnC	Mitglied	Bernhard Kroemer
BnC	Mitglied	Evelin Pörnyeszi
CDU	Mitglied	Dr. Jürgen Straube
AfD	Mitglied	Monika Haase

Betreff:

Besetzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes GKA Meißen
VO/0018/19/SR

Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Gemeinschaftskläranlage Meißen (AZV GKA)

5 Mandate für die Große Kreisstadt Coswig – einschließlich Oberbürgermeister

Beschlusstext:

Der Stadtrat bestellt die Mitglieder der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes GKA Meißen im Wege der Einigung gemäß Anlage.

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Oberbürgermeister	Frank Neupold
BnC	Mitglied	Cornelia Obst
BnC	Mitglied	Bernhard Kroemer
CDU	Mitglied	Winfried Hamann
AfD	Mitglied	Daniel Horack

Stellvertreterbenennung

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name
–	Bürgermeister	Thomas Schubert
BnC	Mitglied	Christian Buck
BnC	Mitglied	Prof. Dr. Uwe Marschner
CDU	Mitglied	Dr. Jürgen Straube
AfD	Mitglied	David Steinmann

Öffentlicher Hinweis

Landratsamt Meißen**Kreisvermessungsamt**

SG Flurneuordnung

Obere Flurbereinigungsbehörde



Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Dem Landratsamt Meißen liegt ein Kaufvertrag über die Veräußerung der nebenstehenden Grundstücke zur Genehmigung nach dem Grundstücksverkehrsgesetz vor.

Leistungsfähige landwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem Landratsamt Meißen, Amt für Forst und Kreisentwicklung, Sach-

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Brockwitz (Gde. Coswig, Stadt)	418	0,2320	Grünland
Brockwitz (Gde. Coswig, Stadt)	419a	0,3690	Gebäudefläche, sonstige private Fläche

gebiet Forst und Landwirtschaft bis zum **11. September 2019** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen,

welchen **konkreten Preis** sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus:

Claudia Goymann (Telefon 03523 702585), Versichertenberaterin, am 21. September 2019 von 9.00 bis 11.00 Uhr im Beratungsraum 120

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

im Mietertreff:

Lindenauer Straße 29, Margit Schnitzer
1. und 3. Mittwoch im Monat,
13.00 bis 16.00 Uhr mit Antragstellung
Terminvereinbarung telef. 0351 30909154
(Mo. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr)

extern:

Sibylle Neubert, Versichertenberaterin
(Weinböhla)
Terminvereinbarung telef. 035243 50907

Friedensrichter

Die nächsten Sprechstunden unseres Friedensrichters im Rathaus Coswig finden am
Donnerstag, 12. September 2019, und
Donnerstag, 10. Oktober 2019, statt.

Um die Vereinbarung eines Termins unter 03523 66301 wird gebeten.

Beate Koitzsch
Fachbereich Ordnungswesen

Die Finanzkraft der Stadt Coswig

Im Radebeuler Amtsblatt 07/2019 vom 1. Juli 2019 erschienen ein aktualisierter Bericht zur Finanzkraft der Stadt Radebeul und ein Vergleich mit den Nachbarkommunen. Darin sind die Daten, die bereits in früheren Jahren veröffentlicht wurden, aktualisiert. Diese Daten sind sicherlich auch für die Coswiger Bürger von Interesse.

Anerkanntes Maß für die Einschätzung der Finanzkraft eines kommunalen Haushaltes sind die sogenannten allgemeinen Deckungsmittel. Darunter versteht man die Summe all jener Gelder, die einer Kommune ohne Berücksichtigung der eigenerwirtschafteten Mittel (z. B. Mieten, Pachten, Gebühren, Verwargelder etc.) zur Erfüllung ihrer Aufgaben zur Verfügung stehen – eben allgemein.

Wie berechnen sich diese allgemeinen Deckungsmittel?

Sie sind die Summe aus dem eigenen Steueraufkommen und den ergänzenden Finanzaufweisungen des Landes, sogenannte allgemeine und investive Schlüsselzuweisungen. Wenn man von der Summe dieser Einnahmen nun die Summe der Ausgaben aus Kreisumlage und Finanzausgleichsumlage (sog. „Reichensteuer“ – trifft für Coswig nicht zu) abzieht, so erhält man den Gesamtbetrag der (bereinigten) allgemeinen Deckungsmittel.

Hat die unterschiedliche Gemeindegröße Auswirkungen?

Je größer eine Stadt/Gemeinde ist, desto größer ist auch der Umfang der zu erfüllenden Aufgaben. So nehmen wir in Coswig im Unterschied zu kleinen Gemeinden z. B. die staatlichen Aufgaben der Bauordnung oder der Verkehrsbehörde eigenständig wahr. Des Weiteren unterhalten wir den Badeseesee Kötzitz, das Gymnasium Coswig und hochwertige Kultureinrichtungen auch für das Umland.

Wie wird dies im Gemeindevergleich kompensiert?

Um dies widerzuspiegeln und damit die Städte und Gemeinden entsprechend ihres unterschiedlichen Aufgabenumfanges besser vergleichbar zu machen, wurde im sächsischen Finanzausgleichsgesetz (SächsFAG) die sogenannte veredelte Ein-

wohnerzahl gesetzlich festgeschrieben. Für Coswig wird beispielsweise aus der tatsächlichen Einwohnerzahl zum 31. Dezember 2017 von 20.899 eine veredelte Einwohnerzahl von 30.848. Teilt man nun die Summe der (bereinigten) allgemeinen Deckungsmittel durch die veredelte Einwohnerzahl, so erhält man den Betrag der (bereinigten) allgemeinen Deckungsmittel pro (veredelten) Einwohner. Mit diesem Wert ist ein belastbarer Vergleich der finanziellen Leistungsfähigkeit zwischen den Städten und Gemeinden Sachsens möglich.

Wie sieht es nun in unserem Landkreis konkret aus?

Derzeit liegen seitens des Statistischen Landesamtes in Kamenz die Finanzdaten bis einschließlich 2017 vor. Da Jahreswerte bekanntlich oft von Zufälligkeiten verzerrt sein können, wird für belastbare Vergleiche stets ein Mehrjahresdurchschnitt herangezogen. Der unten stehende Vergleich (Tabelle) basiert auf dem 5-Jahres-Durchschnitt der Jahre 2013 bis 2017.

Was sagen diese Zahlen nun über die Leistungsfähigkeit?

Die Gemeinde Nünchritz ist unter den derzeit 28 Städten und Gemeinden unseres Landkreises am leistungsfähigsten und Klipphausen finanziell am schlechtesten gestellt. In den vorangegangenen 5-Jahres-Perioden sah die Situation für Coswig wie folgt aus:

2005 bis 2009	403,28 EUR und Platz 16
2006 bis 2010	426,63 EUR und Platz 15
2007 bis 2011	439,88 EUR und Platz 15
2008 bis 2012	451,39 EUR und Platz 12
2009 bis 2013	454,07 EUR und Platz 13
2010 bis 2014	465,89 EUR und Platz 17
2011 bis 2015	464,71 EUR und Platz 19
2012 bis 2016	481,05 EUR und Platz 19

Durch die wachsenden Belastungen aus der Kreisumlage werden die Mehreinnahmen im Steuerbereich derzeit vollständig aufgezehrt. Aktuell liegen wir mit 95,5 % (Vorjahr 94,5 %) unter dem Durchschnitt der Finanzausstattung aller Städte und Gemeinden unseres Landkreises. Unter den sog. Großen Kreisstädten (Coswig, Großenhain, Meißen, Radebeul und Riesa) haben Riesa und Großenhain eine vergleichbare Finanzausstattung, während Radebeul, Coswig und Meißen doch spürbar weniger zur Verfügung steht.

Es ist klar erkennbar, dass Coswig trotzdem eine gute wirtschaftliche Entwicklung genommen hat. Eine Steigerung der allgemeinen Deckungsmittel pro veredeltem Einwohner um 103,24 EUR in den letzten 5-Jahres-Perioden ist als positive Bilanz zu bewerten, jedoch für Höhenflüge und Selbstzufriedenheit besteht angesichts der Herausforderungen aus Kreisumlage und Investitionsbedarf kein Anlass, denn unsere Coswiger Finanzausstattung liegt unter dem Kreisdurchschnitt.

Thomas Schubert
Bürgermeister

Rang	Stadt/Gemeinde	Allg. Deckungsmittel pro veredelten Einwohner	% vom Mittelwert
1	Nünchritz	884,67 EUR	166,8 %
2	Lampertswalde	691,13 EUR	130,3 %
3	Wülknitz	631,19 EUR	119,0 %
9	Riesa	557,52 EUR	105,1 %
12	Großenhain	535,35 EUR	100,9 %
17	Radebeul	507,90 EUR	95,8 %
19	Coswig	506,52 EUR	95,5 %
21	Meißen	505,92 EUR	95,4 %
26	Niederau	488,18 EUR	92,0 %
27	Diera-Zehren	471,04 EUR	88,8 %
28	Klipphausen	470,55 EUR	88,7 %

Die Beschäftigten der Stadtverwaltung Coswig
trauern um ihren früheren Kollegen

Klaus Hasler

* 13.8.1946 † 4.8.2019

Klaus Hasler leitete viele Jahre lang das Fachgebiet Bauen in Coswig. Er war mit seinem fundierten Wissen und seiner freundlichen und warmherzigen Art überaus geschätzt. Wir sind sehr traurig, dass er den Kampf gegen seine schwere Krankheit verloren hat.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt
seiner Ehefrau und seiner ganzen Familie.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Roswitha Rachner-Gebauer
Personalleiterin

Anja Illgen
Personalrat

Veröffentlichung von Alters- und Ehejubilaren

– Widerspruchrecht –

Gemäß § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz darf das Bürgerbüro als Meldebehörde Datum und Art des Jubiläums an Mandatsträger, Presse, Rundfunk und andere Medien übermitteln.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Jubiläum.

Folgende Daten dürfen übermittelt werden:

1. Familienname
2. Vornamen
3. Doktorgrad
4. Anschrift
5. Datum und Art des Jubiläums

Die betroffenen Einwohner haben nach § 50 Absatz 5 Bundesmeldegesetz das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen.

Die Übermittlung von Ehejubiläen erfolgt nicht automatisch, sondern muss schriftlich bei uns beantragt werden.

Sie können den Widerspruch schriftlich oder persönlich unter Vorlage des Personalausweises im Bürgerbüro der Stadt Coswig, Karrasstraße 2, zu folgenden Öffnungszeiten einlegen.

Montag bis Donnerstag	9.00–18.00 Uhr
Freitag	9.00–15.00 Uhr
Sonnabend	9.00–12.00 Uhr

Petra Schanze
Leiterin Bürgerbüro

Anzeigen im „Telefonbuch“ – Betrug?

Immer wieder erhalten Coswiger Betriebe E-Mails mit Angeboten von Einträgen in diversen Registern, zurzeit von einer spanischen Firma, die ein Online-Telefonbuch betreibt. Wer das Formular unterschreibt, stimmt gleichzeitig zu, monatlich 71 EUR über zwei Jahre hinweg zu entrichten – also in Summe 1.704 EUR.

Über dieses Telefonbuchprojekt liegen der Stadtverwaltung keine Informationen vor. Es handelt sich nicht um das klas-

sische Telefonbuch und seine Online-Ausgabe www.dastelefonbuch.de, in dem allen Unternehmern und Privatpersonen ein kostenloser Eintrag zusteht.

Selbstverständlich steht es jedem Unternehmer frei, darüber hinaus nach Belieben zu werben. Es empfiehlt sich jedoch, das Kleingedruckte sorgfältig zu lesen.

Olaf Lier
Fachbereich Ordnungswesen

Immobilienangebot der Großen Kreisstadt Coswig

Die Große Kreisstadt Coswig bietet ein Baugrundstück an der Beethovenstraße zum Verkauf an.

Flurstück 236e der Gemarkung Coswig,
630 m²

Mindestkaufpreis:
91.350 EUR (145 EUR/m²)

Für die Bebaubarkeit des Grundstücks gilt § 34 Baugesetzbuch (BauGB).

Ihr Angebot senden Sie bitte bis 4. Oktober 2019 im verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Angebot Beethovenstraße“ an:

Stadtverwaltung Coswig
Fachbereich Bauwesen/Liegenschaften
Karrasstraße 2
01640 Coswig

Ein Exposé und weitere Auskünfte erhalten Sie von Frau Reichelt.

Telefon: 03523 66233

E-Mail: reichelt@stadt.coswig.de

Für den Inhalt und die Richtigkeit der Ausschreibungsunterlagen und der obigen Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Eine Verpflichtung, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen, besteht für die Große Kreisstadt Coswig nicht.

Blutspendeaktion

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet am Freitag, 20. September 2019, 15.30–18.30 Uhr, im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10 statt.

Ausweichtermine finden Sie in der Terminiendatenbank unter www.blutspende.de, oder sie können über das Infotelefon: 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden.

Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

www.drk.de

Photovoltaikanlage im Freibad

Im Freibad Kötitz, auf dem Dach der Badgaststätte und des angrenzenden Campingplatz-Gebäudes, wurde kürzlich eine etwa 500 m² umfassende Photovoltaikanlage in Betrieb genommen.

Der Badbetreiber, die Technischen Werke Coswig GmbH, erzeugt damit ab sofort einen großen Teil des im Freibad und auf



dem Campingplatz benötigten Stroms selbst: Mehr als 30 Prozent des Spitzenbedarfes können durch die Anlage abgedeckt werden.

Außerhalb der Badesaison wird der Solarstrom in das öffentliche Netz der Stadtwerke Elbtal GmbH eingespeist, in deren Strommix er den Anteil erneuerbarer Energie erhöht.

Neben hocheffizienter Fernwärmeerzeugung und Effizienzsteigerungen in der Straßenbeleuchtung stellt die Photovoltaik unseren dritten Baustein der Energiewende dar. Und für die Zukunft wollen die Technischen Werke mit dieser Investiti-

on eventuellen Energiepreissteigerungen entgegenwirken.

Die Technischen Werke Coswig erreichen mit dieser Maßnahme eine CO₂-Einsparung für die Stadt Coswig von 46 Tonnen. Insgesamt werden durch das Maßnahmenpaket der Technischen Werke in der Stadt Coswig 4.476 Tonnen CO₂ pro Jahr eingespart.

Als nächstes Vorhaben wird der Einsatz von Solarthermie zur Warmwassererzeugung für die Campingplatz-Duschen geprüft.

*Torsten Meyer, Geschäftsführer
Technische Werke Coswig GmbH*

Stellenausschreibungen

Die Große Kreisstadt Coswig sucht zum nächstmöglichen Termin eine/-n

Sachbearbeiter/-in Bauaufsicht (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst unter anderem

- selbstständiges Bearbeiten von Bauanträgen für Vorhaben im vereinfachten Verfahren/Genehmigungsfreistellungsverfahren und Sonderbauten, Erstellen von Baugenehmigungsbescheiden und Bauvorbescheiden,
- Kontrolle der Übereinstimmung von Bauvorhaben mit öffentlich-rechtlichen Vorschriften, Baukontrolle/Bauabnahme, Gebrauchsabnahme von Fliegenden Bauten, wiederkehrende Prüfung von Sonderbauten,
- Beratung der am Bau Beteiligten zu baurechtlichen und bautechnischen Sachverhalten,
- Erlass von Entscheidungen in baurechtlichen Ordnungsverfahren, wie Sicherungsverfügung, Nutzungsuntersagung, Abbruchverfügung, Mitwirkung in Bußgeldverfahren, Abhilfepfung im Widerspruchsverfahren.

Ihr Profil:

- Fachhochschulabschluss (Bachelor- oder FH-Diplom) in der Fachrichtung Bauingenieurwesen mit Zusatzqualifikation AL II oder mindestens grundlegenden praktischen Erfahrungen in einer Bauverwaltung

- Umfassende Kenntnisse auf dem Gebiet der Bautechnik und der Bauprodukte einschließlich Anwendung der technischen Regelwerke des Hochbaus
- Mindestens Grundlagenkenntnisse des Verwaltungshandelns mit Schwerpunkt auf Bauordnungs- und Bauplanungsrecht
- Bewältigung komplexer, fachgebietsübergreifender Sachverhalte
- Verhandlungssicherheit in Konfliktsituationen
- Computerkenntnis, Führerschein

Wir bieten Ihnen

- eine interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit,
- eine nach Entgeltgruppe 10 TVöD bewertete Stelle bei entsprechend vorliegender Qualifikation und fachlichen Voraussetzungen,
- Vollzeitbeschäftigung mit 40 Wochenstunden (Teilzeitvereinbarung möglich),
- eine Zusatzversorgung sowie alle sonstigen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes,
- Jobticket mit der DB Regio AG und den Partnerunternehmen im Verkehrsverbund Oberelbe,
- Unterstützung/Finanzierung bei Fort- und Weiterbildungen,
- Gleitzeitregelung.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 30. September 2019 an

Stadtverwaltung Coswig – Personalamt Frau Rachner-Gebauer

Karrasstraße 2
01640 Coswig

E-Mail: personal@stadt.coswig.de

Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten werden nicht übernommen.

Die Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH sucht für die Abteilung Gastronomie zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n

Koch/Köchin (m/w/d) Vollzeit oder Teilzeit

Der Aufgabenbereich umfasst

sowohl das À-la-carte-Geschäft im Restaurant Börse als auch die Absicherung des Speisen- und Menüangebotes bei Caterings, vorrangig in der Börse Coswig und der Villa Teresa.

Ihr Profil:

Sie können eine fundierte Ausbildung mit entsprechenden Qualifikationen vor-

weisen, ebenso wie einige Erfahrungen aus der À-la-carte-Gastronomie und dem Bankett-Bereich. Sie sind Teamplayer mit Eigenverantwortung, zeichnen sich durch hohe Einsatzbereitschaft aus und arbeiten auch in stressigen Situationen strukturiert.

Wir bieten Ihnen:

Es erwartet Sie eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem motivierten, jungen Mitarbeiterteam.

Ihre aussagefähige Bewerbung (gern auch per E-Mail) mit Angaben zu Ihren Gehaltsvorstellungen schicken Sie bitte an folgende Adresse:

Kulturbetriebsgesellschaft

Meißner Land mbH

Geschäftsführer Thomas Kretschmer

Hauptstraße 29

01640 Coswig

Internet: www.boerse-coswig.de

E-Mail: info@boerse-coswig.de

Ehrenamtliche Tätigkeit:

Die Stadtverwaltung Coswig sucht ab dem 28. Oktober 2019 eine/-n

Schulweghelfer/-in (w/m/d)

Einsatzzeit ist an jedem Schultag von ca. 7.00 bis 7.45 Uhr, der Einsatzort ist die Bushaltestelle Deutsche Eiche.

Das Aufgabengebiet umfasst

Hilfestellung beim Überqueren der Fahrbahn für die Schulkinder, die vor Schulbeginn an der Haltestelle „Coswig Deutsche Eiche“ in die öffentlichen Buslinien einsteigen.

Wir bieten Ihnen

eine Aufwandsentschädigung sowie eine fachgerechte Einweisung und für die Dauer des Einsatzes besteht eine Unfall- und Haftpflichtversicherung.

Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich bitte im Rathaus bei Frau Kneppergeres.

Stadtverwaltung Coswig FG Schulen/Kitas/Jugend Karrasstraße 2 01640 Coswig

Telefon: 03523 66410

Fax: 03523 66466

E-Mail: bildung@stadt.coswig.de

Ehrenamtliche Tätigkeit:

Das Förderzentrum Coswig sucht ab sofort eine/-n

Schulweghelfer/-in (w/m/d)

Einsatzzeit ist an jedem Schultag von 7.15 bis ca. 8.00 Uhr.

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere

Hilfe beim Überqueren der Fahrbahn für

die Schulkinder, die mit den Schulbuslinien 260 und 270 an der Haltestelle „Altenheim“ ankommen.

Wir erwarten

- Verantwortungsbewusstsein im Umgang mit Kindern,
- erweitertes polizeiliches Führungszeugnis,
- ärztliche Bescheinigung über gesundheitliche Eignung (ausreichendes Hör- und Sehvermögen).

Wir bieten

- Aufwandsentschädigung,
- fachgerechte Einweisung durch die Schulleitung und die Polizei,
- notwendige Ausrüstung,
- Unfall- und Haftpflichtversicherung für die Dauer des Einsatzes.

Bei Interesse melden Sie sich bitte in der Schule bei der Schulleitung bzw. im Sekretariat.

Förderzentrum „Peter Rosegger“

Platanenweg 1

01640 Coswig

Telefon: 03523 5302820

Fax: 03523 530163

E-Mail: kontakt@fz-coswig.lernsax.de

Kultur in Coswig vom 07. bis 29.09.2019

Musik an den Höfen des Meißnischen Landadels

07.09.2019, 16.00 Uhr, Schloss Heynitz

Vojin Kocić, Konzertgitarre

Johann Sebastian Bach:

Ciaccona BWV 1004

Fernando Sor: Variationen über ein

Thema von Mozart

Antonio José: Pavana Triste, Finale

Isaac Albeniz: Suite Espagnol;

Agustín Barrios: Choro de Saudade

Giulio Regondi: Introduction et caprice op. 23

08.09.2019, 17.00 Uhr,

Schloss Siebeneichen

Wolkenflug und Nebelflor

Musiker der Dresdner Philharmonie und der Kurt-Masur-Akademie Dresden

Albert Roussel:

Trio op. 40 für Flöte, Viola und Violoncello

Wolfgang Amadeus Mozart:

Flötenquartett D-Dur KV 285

Felix Mendelssohn Bartholdy:

Oktett für Streicher op. 20 Es-Dur

14.09.2019, 17.00 Uhr

Schloss Hirschstein

Maximilian Volbers & Elisabeth Wirth

Elisabeth Wirth (Blockflöte)

Maximilian Volbers (Blockflöte, Cembalo, Orgel)

Johann Sebastian Bach: Partita a-Moll

BWV 1013, Partita a-Moll BWV 827

Ling-Hsuan Huang: The way we talk

Moritz Eggert: Außer Atem

Francesco Ciurlo:

Verzweigungsmuster

15.09.2019, 17.00 Uhr, Schloss Reichstädt

Dresdner Bach-Solisten

Musik am kursächsischen Hof

Joachim Schäfer (Trompete)

Arne Lagemann (Trompete)

Kiichi Yotsumoto (Trompete)

Min Jung Kang (Violine)

Takahiro Fujii (Oboe)

Kathrin Lösch-Bäz (Flöte)

Uwe Hirth-Schmidt (Violoncello)

Yuka Inoue (Kontrabass)

Ayumi Kitamura (Cembalo)

Werke u. a. von Giuseppe Torelli, Antonio

Vivaldi, Johann Sebastian Bach



Weitere Veranstaltungen

10.09.2019, 15.30 Uhr,
Börse Coswig
Senioren-Schwofen
Tanztee für alle Junggebliebenen

19.09.2019, 19.00 Uhr,
Aula des Gymnasiums
Folkloregruppe „Tschwerona Ruta“ (Ukraine) – Benefizkonzert für das Kinderheim in Krakovets/UA
Verein Partnerschaft mit Osteuropa e.V.

20.09.2019, 20.00 Uhr,
Villa Teresa
Klavierabend Georg Kjurjian
Franz Schubert:
Sonate a-Moll D845
Johannes Brahms:
Sieben Fantasien op. 116
Sergei Rachmaninow:
Neun Etudes-Tableaux aus op. 39.

27.09.2019, 18.00 Uhr,
e.V. Gemeindezentrum
Herbstkonzert
mit Schülerinnen und Schülern des
Musikschulbezirkes Coswig

Kirche

08.09.2019,
Tag des offenen Denkmals, Alte Kirche
10.00 Uhr
Musikalischer Gottesdienst
14.00–18.00 Uhr
Offene Kirche

bis 14.09.2019
Mo.–Fr. 10.00–12.30 Uhr
Offene Kirche in Brockwitz

bis 14.09.2019
Mo.–Fr. 10.00–14.00 Uhr
Sa. 16.00–18.00 Uhr
Offene Alte Kirche

15.09.2019, 16.00 Uhr, Alte Kirche
Kammerkonzert
Christoph Gerbeth (Oboe)
Norbert Schröder (Violoncello)
Sebastian Schwarze-Wunderlich
(Orgel & Cembalo)
Musik u. a. von Georg Friedrich Händel,
Antonio Vivaldi, Johann Sebastian Bach

Ausstellungen

bis 17.11.2019, Karrasburg
Coswiger Ansichten
Postkartenausstellung

MGH Alte Bibi

10.09.2019, 15.00 Uhr
Skatnachmittag

11.09.2019, 15.00 Uhr
Kaffeeklatsch 60+

17.09.2019, 15.00 Uhr
Strick & Liesel
Kreatives mit Wolle und Faden

25.09.2019, 15.00 Uhr
Kaffeeklatsch 60+

Familienzentrum Rappelkiste

12.09.2019, 17.00 Uhr
Bärenstarke Kinder Schnupperkurs
Selbstverteidigung für Kids
ab 6 Jahre

Bürgerakademie Coswig

Montag, 16.09.2019, 16.00–17.00 Uhr,
Rathaus, Vortragsraum der Bibliothek
Einschreibung für das Wintersemester 2019/2020

Interkulturelle Wochen 2019

17.09.2019, 17.00–19.00 Uhr,
Rathaus Coswig
Fachgespräch: Integration, Inklusion, Diversity – tendenziell ein Exklusionsmechanismus?
Dr. Hussein Jinah, Dresden und weitere Akteure der Integrationsarbeit

24.09.2019, 19.00 Uhr,
Evangelisches Gemeindezentrum
Lesung: „Kiffen, Kaffee & Kaja!“
Kerim Pamuk, Schriftsteller und Kabarettist aus Hamburg

29.09.2019, 14.00–18.00 Uhr,
CVJM-Haus und Bürgerpark
Fest der Vielfalt
Südamerikanische Live-Musik mit Pato Abacis an der Gitarre, A-cappella-Sounds von gospelstreet (Meißen), Kindergarten-Trommelgruppe, Hennamalerei, Zöpfeflechten, Bastelstände, Magier und flying buffet

Tschwerona Ruta: ukrainische Lieder und Tänze

Zu einem Benefizkonzert am 19. September 2019 um 19.00 Uhr im Gymnasium Coswig lädt der Verein Partnerschaft mit Osteuropa e.V. ein. Zu Gast ist die ukrainische Folkloregruppe „Tschwerona Ruta“. Mit ukrainischen Tänzen und Liedern gewähren uns die jungen Künstler einen Einblick in die ukrainische Kunst und Tradition. Das Ensemble existiert seit 20 Jahren und bietet Kindern im Alter von fünf bis 16 Jahren, oft aus sozial schwachen Familien, Gesangs- und Tanzunterricht.

Die Einnahmen des Konzertes werden zu 100 % in die Ukraine zurückfließen. Der Verein Partnerschaft mit Osteuropa e.V. unterstützt verschiedene Projekte in der Ukraine und in Rumänien. Seit Anfang 2015 gehört das Kinderheim in Krakovets zu diesen Projekten. Nachdem der Verein in den Jahren 2017/2018 für fast 30.000 EUR Spendengeld das Dach komplett neu decken ließ, folgt nun der Sanitärbereich. Die Kostenschätzung hierfür liegt bei ca. 20.000 EUR. Es sollen alle Wasser- und Abwasserrohre, die Duschen, WCs und Waschbecken er-



neuert und erstmalig auch eine moderne Lüftungsanlage eingebaut werden.

Konzertkarten zum Preis von 5 EUR gibt es im Evangelischen Pfarramt Coswig oder in der Buchhandlung Tharandt.

Wer die Arbeit des Vereins darüber hinaus unterstützen möchte, kann dies gern jederzeit mit einer Spende an den Verein auf das Spendenkonto: DE25 8505 5000 3010 0256 44 bei der Sparkasse Meißen tun.

Sven Böttger
Partnerschaft mit Osteuropa e.V.

Bürgerbüro im Rathaus

Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Herbstkonzert der Musikschüler

Am 27. September 2019 um 18.00 Uhr findet im evangelischen Gemeindezentrum unser Herbstkonzert statt. Es musizieren Schülerinnen und Schüler des Musikschulbezirks Coswig. Der Eintritt ist frei; über Ihre Spende freut sich unser Förderverein.

*Konstanze Eweleit
Musikschulbezirk Coswig*

Interkulturelle Wochen 2019

Unter dem Motto „Zusammen leben, zusammen wachsen“ laden die Interkulturellen Wochen (IKW) im Landkreis Meißen mit über 30 Veranstaltungen von Mitte September bis Mitte Oktober 2019 dazu ein, sich gezielt mit gesellschaftlichen Fragen zu beschäftigen. Auseinandersetzung (im wörtlichen Sinn) meint hier gerade Annäherung: Denn die IKW will Menschen in Kontakt und Austausch bringen und so dazu beitragen, den Zusammenhalt untereinander zu stärken. Wer ist der andere? Wo liegen die Gemeinsamkeiten und die Unterschiede?

Die Coswiger Veranstaltungen finden Sie ab Seite 15 und das Gesamtprogramm jederzeit auf www.interkulturellewoche.de



Diakonie
Rosa-Großhain-graben

Dienstag, 17.09.2019
17:00 - 19:00 Uhr

Fachgespräch:
Integration, Inklusion, Diversity
Tendenziell ein Exklusionsmechanismus?

Rathaus Coswig
Karrasstraße 2
01640 Coswig

Mit dem Sozialarbeiter und Schriftsteller
(„Alle Wölfe sind schlauer als Schafe“)
Dr. Hussain Jinnah
u. anderen Akteuren
der Integrationsarbeit

Eintritt: frei

Gruß aus Coswig: Historische Postkarten



Vor 150 Jahren, am 1. Oktober 1869, erschien die erste Postkarte der Welt. Anfangs war die Vorderseite der Karten ausschließlich der Adresse vorbehalten. Auf der mit Bild ausgestatteten Rückseite fanden daher nur wenige Mitteilungen Platz. Erst ab 1905 wurde die Vorderseite in Mitteilungs- und Adresshälfte geteilt – so, wie wir es heute kennen. Bald wurde die Bildseite immer wichtiger. Mit ihrer großen Vielfalt in Druckqualität, Motivwahl und Gestaltung wurde die Postkarte zum beliebten Sammlerstück. Besonders begehrt waren Motive zu besonderen Anlässen sowie Post- und Sonderstempel.

150 Jahre nach ihrer Einführung hat die Postkarte als Überbringer wichtiger Mitteilungen ihre Bedeutung verloren. Dafür werden heute schnellere Übertragungswege genutzt. Aber für Urlaubsgrüße und besondere Ereignisse steht sie nach wie vor hoch im Kurs.

Wir laden Sie in unsere 100. Sonderausstellung (seit 1996!) auf eine Reise in die Coswiger Postkartenwelt ein. Entdecken Sie bekannte und unbekannte Ansichten, die zugleich die Entwicklung unserer Stadt aufzeigen, und senden Sie Ihre ganz persönlichen Postkartengrüße!

Ihr Museumsteam

Zum 40. Mal: Kinderkleider- und Spielzeugmarkt

Der 40. Kinderkleider- und Spielzeugmarkt findet am Sonnabend, 21. September 2019, von 8.30 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum am Ravensburger Platz statt.

Im Angebot ist Bekleidung bis Größe 176 für die kühleren Jahreszeiten, Babysachen, Kinderwagen, Dreiräder, Fahrräder, Kindersitze, Laufgitter, Hochstühle, Spielsachen, Wintersportartikel usw.

Vor 20 Jahren waren wir mit diesem Konzept einer der ersten Märkte in der Region. Mit Ihrer Hilfe konnten wir seither

viele Projekte in unserer Stadt finanziell unterstützen.

Diesmal fließt der Erlös zu einem Teil in die weitere Gestaltung des Außengeländes der Evangelischen Schule und zum anderen der Sanierung der Sanitäreinrichtungen im Kinderheim von Krakovetz (Ukraine). Mit ihrem Einkauf können Sie diesen Projekten Rückenwind geben.

Veranstalter ist die Evangelische Schule Coswig gemeinsam mit der Evangelischen Kirchgemeinde.

Tobias Franke

Berufsorientierung

Jugendliche, aufgepasst: 10. Berufsorientierungsmesse

In der Leonhard-Frank-Oberschule, Hauptstraße 6, findet am 18. September 2019 von 15.30 bis 18.00 Uhr die 10. Berufsorientierungsmesse statt, gemeinsam organisiert von der Schule und der Wirtschaftsförderung der Stadtverwaltung Coswig.

Bis 18.00 Uhr haben Jugendliche und ihre Eltern wieder die Möglichkeit, sich über Berufseinstiegsbedingungen, Lehrstellen oder weiterführende Bildungseinrichtungen zu informieren. Mit über 50 angemeldeten Firmen aus der Region und weiterführenden Schulen ist für ein breites Spektrum für vielseitige Informationen gesorgt, auch über zum Teil neue Formen der Bewerbung.

Unsere Einladung richtet sich an die Schüler der Coswiger Oberschulen und interessierte Jugendliche aus dem Coswiger Umland, selbstverständlich auch an ihre Eltern. Ebenso sind Gymnasiasten, die einen Ausbildungsberuf anstreben, herzlich willkommen. Auf dieser Berufsorientierungsmesse ist es sehr unkompliziert, mit den Unternehmern aus der Region und den Ansprechpartnern aus weiterführenden Schulen in unmittelbarem Kontakt zu treten.

Annette Küstner
Leonhard-Frank-Oberschule Coswig

Unternehmer, aufgepasst: Woche der offenen Unternehmen in Sachsen 2020



In einer sachsenweiten Initiative erhalten alle Schüler ab der 7. Klasse vom 9. bis 14. März 2020 erneut die Möglichkeit, sich frühzeitig über mögliche Ausbildungs- und Studienangebote sowie über berufliche Perspektiven in unserer Region zu informieren. Sie lernen Betriebe kennen, bekommen Einblicke in den Arbeitsalltag, erfahren, welche Anforderungen und Erwartungen die Unternehmen haben, und können so entdecken, ob der Wunschberuf den eigenen Stärken und Interessen entspricht.

Für die Unternehmen bietet sich die Möglichkeit, mit ihren zukünftigen Praktikanten, Auszubildenden und Fachkräften in den direkten Austausch zu treten.

Drei gute Gründe für die Teilnahme Ihres Unternehmens:

- Knüpfen Sie persönliche Kontakte zu Ihren potenziellen Bewerbern und Azubis
- Präsentieren Sie Ihr Engagement in Sachen Berufsorientierung in der Öffentlichkeit
- Treffen Sie Schüler, die gezielt und aus Interesse Ihr Unternehmen besuchen

Drei Schritte zum Ziel:

- Abstimmung im Unternehmen zur Durchführung
- Registrierung unter www.schau-rein-sachsen.de
- Einstellen der Angebote auf der Plattform ab September 2019

Im Landkreis Meißen werden gemeinsam mit den Stadt- und Gemeindeverwaltungen folgende Schau rein! Tage organisiert:

- 9. März: Riesa
- 10. März: Ebersbach, Großenhain, Gröditz
- 11. März: Klipphausen, Meißen
- 12. März: Lommatzsch, Radeburg
- 12. März: BIT Coswig/Radebeul (Kurzlink: t1p.de/Bit-2020) 9.00–19.00 Uhr

Bei Interesse oder Fragen steht Ihnen Torsten Zichner von der Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH gern als Ansprechpartner zur Verfügung.

Telefon: 03521 4760811

E-Mail: torsten.zichner@wrm-gmbh.de

Druckfehlerteufel: Seniorenweihnachtsfeier

Im Programmheft der Börse für das 2. Halbjahr hat leider der Druckfehlerteufel zugeschlagen. Die Seniorenweihnachtsfeier der Stadt Coswig findet bereits am 27. November statt. Alle Details später hier im Amtsblatt!

Wiedereinstieg nach der Familienzeit

Berufliche Wiedereinsteiger/-innen sind herzlich eingeladen, sich über die Berufsrückkehr nach der Familienzeit kostenfrei beraten zu lassen. Astrid Dühring, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Riesa, und Sabine Steinert vom Jobcenter Meißen informieren über die wiedereinstiegspezifischen Angebote vor Ort. Darüber hinaus können gern individuelle Fragen gestellt werden.

Termin:

Dienstag, 1. Oktober 2019, 10.00 Uhr

Ort: Rappelkiste, Löbnitzstraße 20

Bitte Voranmeldung unter:

gleichstellung@stadt.coswig.de

Terminankündigung: Frauentag 2020

Am Sonntag, 8. März 2020, 15.00–17.00 Uhr findet die Coswiger Frauentagsfeier in der Börse statt. Der Vorverkauf wird rechtzeitig im Amtsblatt bekanntgegeben.

Katja Kulisch

Gleichstellungsbeauftragte

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
www.coswig.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung
MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage. 12.085

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesel
Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 28. September 2019.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

125-jähriges Jubiläum der Leonhard-Frank-Oberschule



Das 125-jährige Schuljubiläum der Leonhard-Frank-Oberschule Coswig begehen Schüler, Eltern und Lehrer mit einem Schulfest am Freitag, 4. Oktober 2019. Zunächst findet von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr ein buntes Programm in der Schule statt, verbunden mit dem „Tag der offenen Tür“. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diesen Tag mit uns zu erleben.

Der Förderverein der Schule lädt am Abend des 4. Oktober 2019 zu einem großen Klassen- und Lehrertreffen in die Börse Coswig ein. Interessierte ehemalige Schüler der Schule können ihre Eintrittskarte zum Preis von 5 EUR noch über die Börse www.boerse-coswig.de beziehen. Allerdings nicht zu lange warten, denn das Interesse ist groß!

Ehemalige Lehrerinnen und Lehrer der Schule, die jetzt im Ruhestand sind, wurden bzw. werden vom Förderverein der Schule für diesen Abend eingeladen. Wir bitten Betroffene, die noch keine Einladung erhalten haben, weil uns die Kontaktdaten fehlen, sich unter der E-Mail-Adresse: lfos@stadt.coswig.de zu melden, damit sie nachgereicht werden kann.

Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr, wobei ab 18.00 Uhr Einlass ist. Wir würden uns freuen, wenn Erinnerungsstücke an die Schulzeit zur Gestaltung eines „Erinnerungsraumes“ mitgebracht werden.

Der Förderverein der Schule bietet einen weiteren Besichtigungstermin für die Schule am Sonnabend, 5. Oktober 2019, um 10.30 Uhr an.

Wir freuen uns über das rege Interesse!

*Die Schulleitung der LFOS,
der Förderverein und die Börse*

Trödelmarkt im Knirpsenland

Der Herbst-Trödelmarkt findet am 14. September 2019 von 9.00 bis 12.00 Uhr in der Kita Knirpsenland statt. Verkäufer können sich gern anmelden und eine Nummer holen. Rückfragen bitte unter Telefon: 03523 60295 bei Frau Kracht. Angeboten werden Herbst- und Wintersachen von Gr. 50–182, Spielsachen, Zubehör wie Maxikosi oder Tragetücher und vieles mehr.

Auch an den kleinen Hunger wird gedacht!

*Franziska Kracht
Kitaleiterin*

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, 25. September 2019, 18.30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität, Lutherstraße 4, ein.

Sophie Wierick, Ernährungswissenschaftlerin im Städtischen Klinikum Dresden-Neustadt, spricht zum Thema „Zucker und Zuckeraustauschstoffe“.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

Wo sind denn die Graffiti an der Rappelkiste?

Der Graffiti-Workshop für die Fassade der Rappelkiste war in Kooperation mit den GIHK-Projekten in Coswig und dem Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“ geplant worden. Die Teilnehmenden hatten gemeinsam mit dem Künstler Bastique projiziert, skizziert und ein wundervolles Konzept für die Fassade der Rappelkiste entworfen. Die Enttäuschung stand allen im Gesicht geschrieben, als der Workshop aufgrund der Hitze verschoben werden musste.

Aber ein neuer Termin war schnell gefunden und nun bekommt die Rappelkiste in den Herbstferien in der Woche vom 14. bis 18. Oktober 2019 ihr neues Gesicht.

Auch ohne Bastique suchte die einmal versammelte Gruppe nach Alternativen

für die restliche Workshop-Zeit. Mit hoher Selbstmotivation gelang es den Jugendlichen doch noch, ihre Kreativität auszuleben. So sind coole Kunstwerke für die Räume der Rappelkiste entstanden. Mit von der Partie war auch Anwohner und Hobbyfotograf Rudo Schieritz, dem wir eine tolle Fotodokumentation und manche wertvolle Anregung für die Fassade verdanken.

Um den Graffiti-Workshop gut vorbereiten zu können, findet im September 2019 ein weiteres Treffen aller Beteiligten statt. Wer noch mitmachen möchte, kann sich gern für die Graffiti-Aktion im Herbst in der Rappelkiste melden, Telefon: 03523 60408.

*Melanie Hesse
JuCo Soziale Arbeit gGmbH*



Bei der Arbeit an Bildern für die Rappelkiste

Die Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität lädt ein

Die Ortsgruppe Spitzgrund lädt alle interessierten Senioren herzlich zum regelmäßigen Treff in den Saal der Meisop gGmbH ins Heim auf der Friedewaldstraße 10 ein.



Jeden 3. Donnerstag im Monat, also wieder am 19. September 2019, gibt es um 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen. Um 14.30 Uhr erfreuen uns die Spitzgrundspatzen mit Musik und Tanz.

Gäste aus der ganzen Stadt sind herzlich willkommen!

Kosten:
Eintritt sowie Kaffee und Kuchen.

Karin Schäfer
Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität

Paten gesucht

Die Initiative „Coswig – Ort der Vielfalt“ steht für Weltoffenheit und ein freundliches Miteinander der Menschen in Coswig, unabhängig von Herkunft oder Konfession. Sie unterstützt Personen in Not und stellt sich gegen Ausgrenzung jeglicher Art. Ihre Tätigkeit besteht u.a. in Begleitung und Unterstützung von Flüchtlingen und bedürftigen Bürgern sowie in der Hilfe bei ihrer Integration: z.B. Begleitung bei Behördenbesuchen, Arztbesuchen oder beim Einkauf, Vermittlung von Kontakten oder auch freundschaftlicher Austausch.

Um dies gewährleisten zu können, suchen wir immer wieder Menschen, die bereit sind, Patenschaften für Personen oder Familien zu übernehmen. Helfen Sie uns im Rahmen Ihrer individuellen Möglichkeiten und Stärken, den Austausch und das Miteinander in Coswig zu fördern!

Interessenten melden sich bitte unter:
initiative@coswig-ort-der-Vielfalt.de

Coswig – Ort der Vielfalt e.V.

Coswig – Ort der Vielfalt: neue Leitung

Die Initiative „Coswig – Ort der Vielfalt“ hat Sabine William und Bernhard Schindler als Sprecher für die nächsten zwei Jahre gewählt: Sven Böttger wurde nach vier Jahren in dieser Funktion mit Dank verabschiedet.

Auch der Verein Coswig – Ort der Vielfalt e.V., der als Träger für zahlreiche geförderte Projekte der Initiative agiert, hat einen neuen Vorstand. Verabschiedet wurden aus dieser Funktion Christiane Böttger, Pia Engel, Joachim Bielitz und Bernhard Schindler. Neue Vorsitzende ist Sandra Hohl, ihr Stellvertreter Falk Rockstroh, Gabriele Schumann die neue Schatzmeisterin, und Beisitzerinnen sind Janine Vers und Dr. Heidrun Rudolph

Coswig – Ort der Vielfalt e.V.

Tag der Diakonie

Alle Coswigerinnen und Coswiger sind herzlich eingeladen zum Tag der Diakonie am 15. September, 10.00 bis ca. 14.00 Uhr, in und um die neue Peter-Pauls-Kirche. Mit der Kirchgemeinde Coswig haben wir folgendes Programm geplant:

10.00 Uhr
Gottesdienst und Kindergottesdienst
Peter-Pauls-Kirche Coswig

11.30 Uhr
Imbiss (Kesselnulasch), Kaffee und Kuchen, Angebote für Kinder im Gelände rund um die Kirche, Informationen zu Leistungsangeboten Diakonischer Träger, der Jugendfeuerwehr Coswig und der gastgebenden Kirchgemeinde, die das Projekt „Ein Dach für die Kinder von Krakovets“ unterstützt.

13.00 Uhr: Interkulturelles Singspiel
„Abrahams Kinder“

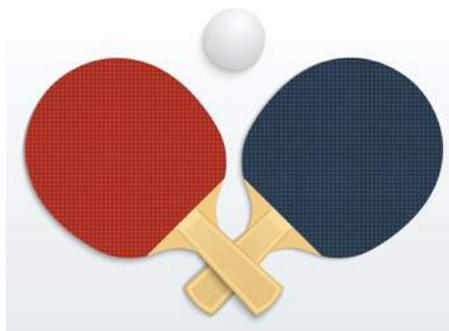
14.00 Uhr: Segen und Verabschiedung

Sehr gern möchten wir Sie auch um Kammerkonzert um 16.00 Uhr in die Alte Kirche (5 min. Fußweg) einladen. Wir freuen uns auf den gemeinsamen Tag der Diakonie.

mini-Meisterschaften im Tischtennis

Spiel und Spaß stehen im Mittelpunkt bei den *mini*-Meisterschaften im Tischtennis: am Dienstag, 15. Oktober 2019, um 10.00 Uhr in der Tibhar-TT-Schule, Am Glaswerk 8 in Neusörnewitz.

Talentierte Kids im Alter bis zu 12 Jahren können sich über diesen Ortsentscheid zur Endrunde des STTV am 1. Mai 2020 in Döbeln qualifizieren. Wer zehn Jahre alt ist oder jünger, dem winkt sogar die Teilnahme am Bundesfinale 2020. Zusammen mit einem Elternteil sind die besten „minis“ im kommenden Jahr Gast des Deutschen Tischtennis-Bundes (DTTB). Auf die Sieger/-innen des Bundesfinals wartet zudem ein Besuch bei einer internationalen Tischtennis-Großveranstaltung. Mitmachen kann jedes Kind, einzige Einschränkung: Es darf keine Spielberechtigung eines Mitgliedsverbandes des DTTB besitzen, besessen oder beantragt haben. Also: Auch wer noch nie einen Schläger in der Hand hatte, ist herzlich eingeladen! Schläger stellt der Ausrichter gerne zur Verfügung. Viel wichtiger als der Erfolg ist der olympische Gedanke: Mehr als 1,5 Millionen Kinder haben sich seit 1983 beteiligt.



Am 1. Oktober 2019 startet das Nachwuchsstraining des TTV Radebeul für die Jahrgänge 2010 bis 2014 (zweimal wöchentlich).

Der TTV Radebeul e.V. ist Talentstützpunkt des STTV und Partner des SBV Sächsischen Behindertenverbandes.

Infos und Anmeldung:
Telefon: 0178 8836002
E-Mail: nasdala@radebeul-tsp.de

Silvio Nasdala,
Jugendwart, TTV Radebeul e.V.

Diakonisches Werk Meißen e. V.
www.diakonie-meissen.de

Angebote der Volkshochschule



Volkshochschule
Landkreis Meißen

Das aktuelle Kursangebot der Volkshochschule im Landkreis Meißen e.V. finden Sie jederzeit auf www.vhs-LKmeissen.de

Hier ein Auszug mit demnächst beginnenden Kursen.

Kursnummer	Kurs-Titel	Ort	Beginn	Uhrzeit
19M426102	Französisch weitergeführter Grundkurs A1, 2. Semester	Meißen	09.09.2019	18.00 Uhr
19M420106	Englisch weitergeführter Grundkurs A1, 2. Semester als Kleingruppe	Meißen	09.09.2019	19.30 Uhr
19A222004	Aquarellmalen – Herbstliche Impressionen	Radebeul	10.09.2019	09.30 Uhr
19M532121	Smartphones im Alltag	Meißen	10.09.2019	13.00 Uhr
19A111003	Unsere heimischen Speisepilze und ihre giftigen Doppelgänger	Radebeul	10.09.2019	18.00 Uhr
19A591002	Honorar Dozent – Wie funktioniert das?	Radebeul	10.09.2019	18.30 Uhr
19A427122	Italienisch für Anfänger Grundkurs A1, 2. Semester	Radebeul	11.09.2019	17.00 Uhr
19A595004	Professionelle Bildbearbeitung im Ehrenamt	Radebeul	12.09.2019	17.00 Uhr
19A420362	Englisch Fortgeschrittene B1, 4. Semester – Kleingruppe	Radebeul	12.09.2019	17.45 Uhr
19A425111	Spanisch Grundkurs A1, 2. Semester	Radebeul	13.09.2019	17.00 Uhr
19A316003	Entspannungskurs Schnupperkurs	Radebeul	14.09.2019	11.00 Uhr
19A410102	Deutsch A1/1	Radebeul	16.09.2019	09.00 Uhr
19A410102H	Integrationskurs Deutsch 900173-SN-40-2019	Radebeul	16.09.2019	09.00 Uhr
19A437161	Polnisch Grundkurs A1, 4. Semester	Radebeul	16.09.2019	17.45 Uhr
19M436101	Tschechisch Grundkurs A1, 1. Semester	Meißen	17.09.2019	17.00 Uhr
19M230103	Nähen für Anfänger	Meißen	17.09.2019	18.00 Uhr
19A312207	Pilates Aufbaukurs	Radebeul	17.09.2019	18.30 Uhr
19M425113	Spanisch weitergeführter Grundkurs A1, 3. Semester	Meißen	17.09.2019	18.45 Uhr
19M522101	Texte und Briefe gestalten mit Word (Grundkurs)	Meißen	18.09.2019	18.00 Uhr
19M240102	Fotografie – Grundkurs	Meißen	19.09.2019	09.30 Uhr
19A341003	Die häufigsten Fehler bei der Ernährungsumstellung	Radebeul	19.09.2019	17.00 Uhr
19M595009	Zeitmanagement im Ehrenamt	Meißen	19.09.2019	17.30 Uhr
19M420223	Englisch Aufbaukurs A2, 3. Semester	Meißen	20.09.2019	09.00 Uhr
19M532201	Vertiefungskurs für Tablet-PCs	Meißen	23.09.2019	13.00 Uhr
19M420332	Englisch für Fortgeschrittene B1, 2. Semester	Meißen	23.09.2019	18.00 Uhr
19A511204	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	Radebeul	24.09.2019	09.00 Uhr
19A223003	Bob Ross® Malkurs Landschaft – Kreidefelsen Rügen	Radebeul	24.09.2019	17.00 Uhr
19A271003	Formschnitt für Hecken und Sträucher	Radebeul	25.09.2019	16.00 Uhr
19A427222	Italienisch Aufbaukurs A2, 1. Semester	Radebeul	25.09.2019	18.30 Uhr
19M311005	Yin Yoga – Schnupperkurs	Meißen	25.09.2019	19:20 Uhr

Anzeigen

Sportgruppe 63+

Haben Sie Lust, regelmäßig etwas für Leib und Seele zu tun?
Wollen Sie Ihren Körper fit machen und das mit viel Spaß?
Ihre Krankenkasse übernimmt hierfür die Kosten (ohne Rezept).

Wir treffen uns **1 x wöchentlich, immer mittwochs**
9.45 – 10.45 Uhr, in den Räumen des Seiwakei
(neben Sconto), Dresdner Straße 119 a.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Nadine Gothe, Mobil 0178 8681989 (bis 17.00 Uhr)

Bitte nutzen Sie auch den Anrufbeantworter. Ich rufe zurück.

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
Telefon 035 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 09
www.teichmann-recycling.de



Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 18 Uhr · Sa. 8 – 12 Uhr

Unser nächster Verkauf



Donnerstag, 19. September 2019

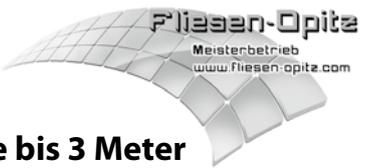
Börse Coswig:

!!! nur 9.00 – 12.00 Uhr

+++ Die neue Herbstkollektion ist da +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

- Fliesen
- Mosaik
- Naturstein
- Großformate bis 3 Meter



Meisterbetrieb
www.fliesen-opitz.com

Martin Opitz · Schindlerstraße 13 · 01689 Weinböhla
Tel. 035243 453289 · mobil 0172 3788219
www.fliesen-opitz.com · info@fliesen-opitz.com



NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 32350529
Mobil: 0172 8833166

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber)
Kreyernweg 91
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de



BESTATTUNGSWESEN

Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht
0351/830 18 47

*Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter*

01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

Jürgen Jockusch

STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

**Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung**

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



Rehasport

Gymnasium Coswig:
Donnerstags 17:05 und 18:00 Uhr

Rappelkiste Coswig:
Mittwochs 14:00 und 14:50 Uhr

T. 03523 / 774 61 74

Physiotherapie und Rehasport
Ramona Lippold

...die Praxis mit kurzfristigen Terminen!



Neustart am
4. und 5.9.



Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister Michael Wolf

Naundorfer Straße 23
01640 Coswig

Handy 0174 3227137
info@baumeister-wolf.de

EP:K&G media

ElectronicPartner

TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice

- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 9-13 Uhr



Elbgau-Immobilien-Boedecker – 28 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 728 56 oder 0172 3594343
oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de

bitte ausschneiden

KRIBBELN, BRENNEN, TAUBE FÜSSE? Beratungstag zum Thema „Polyneuropathie“

Die Apotheke vor Ort lädt Sie zu einem **kostenlosen Beratungstag „Polyneuropathie“** ein. Informieren Sie sich über **moderne, etablierte und patentierte¹⁾ Therapieverfahren** und profitieren Sie von der kompetenten Beratung.

Leiden Sie unter Kribbeln, Brennen, quälenden Schmerzen, Taubheitsgefühlen bzw. Missempfindungen in den Beinen und Füßen? Dann gehören Sie zu den fünf Millionen Menschen in Deutschland mit Polyneuropathie. Ursachen können sein: Diabetes Mellitus, Alkoholmissbrauch, Chemotherapie, Dialyse, Medikamenteneinnahme u. v. m. Oft bleiben die Ursachen leider ungeklärt. Die durch die Symptome beeinträchtigte Lebensqualität quält jedoch alle Betroffenen gleich! Eine Polyneuropathie entwickelt sich meist schleichend. Unbehandelt schreitet diese Erkrankung fort und kann langfristig zu erheblichen Komplikationen führen.

Aleine in Deutschland wurden im letzten Jahr aufgrund des Diabetischen Fußsyndroms ca. 50.000 Amputationen³⁾ durchgeführt, so Prof. Dr. med. Dan Ziegler, Deutsches Diabetes Zentrum Düsseldorf. Schulmedizinisch werden die Symptome der Polyneuropathie medikamentös behandelt – mit den bekannten Nebenwirkungen. Die Nebenwirkungen sind oft einschränkend und sehr belastend – das lässt viele Menschen verzweifeln. Betroffene hören auch immer wieder: „Da kann man nichts machen, damit müssen Sie leben.“ Kennen Sie diese Aussagen auch? Gerade deswegen suchen immer mehr Betroffene

nach neuen Lösungen und Möglichkeiten, ohne Chemie oder andere belastende Substanzen. Eine moderne Alternative, die bereits in vielen Studien untersucht wurde, stellt die patentierte¹⁾ Hochtontherapie²⁾ dar. Sie hat keine bekannten Nebenwirkungen, keine Wechselwirkungen und wird von den Patienten als sehr angenehm empfunden.

Zahlreiche Ärzte und viele Kliniken setzen das Verfahren schon seit Jahren ein und berichten von zufriedenen Patienten. Eine regelmäßige und einfache Methode der Anwendung zu Hause, ermöglicht das benutzerfreundliche HiToP[®] 191. Viele Betroffene haben das nebenwirkungsfreie Heimgerät bereits für sich entdeckt. Die Heimanwendung macht vieles leichter, sagen die Nutzer des HiToP[®] 191. Sie schätzen besonders die individuelle telefonische Betreuung durch das erfahrene und fachkundige Expertenteam von Dr. Keck, gbo Medizintechnik AG. Gerade in der Anfangsphase werden Sie bei der richtigen Anwendung unterstützt und Sie erhalten zusätzlich hilfreiche Therapietipps – Lästige Fahrten und Termine beim Arzt gehören der Vergangenheit an.

Ab sofort gibt es ein besonders attraktives Angebot in der Apotheke, das Sie nicht verpassen sollten. Werden Sie jetzt aktiv und informieren Sie sich über die Hochtontherapie²⁾ mit dem HiToP[®] 191 während des Beratungstages. (pd)

¹⁾ Europ. Patent: EP1322379 B1

²⁾ Die zur schulmedizinischen Akzeptanz nötige Doppelblindstudie fehlt

³⁾ <http://www.diabseite.de>



Beratungstag
Di 08.10.2019

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter Telefon: 03523 75234.

Jede Anmeldung erhält einen kostenlosen Patientenratgeber zugeschickt.

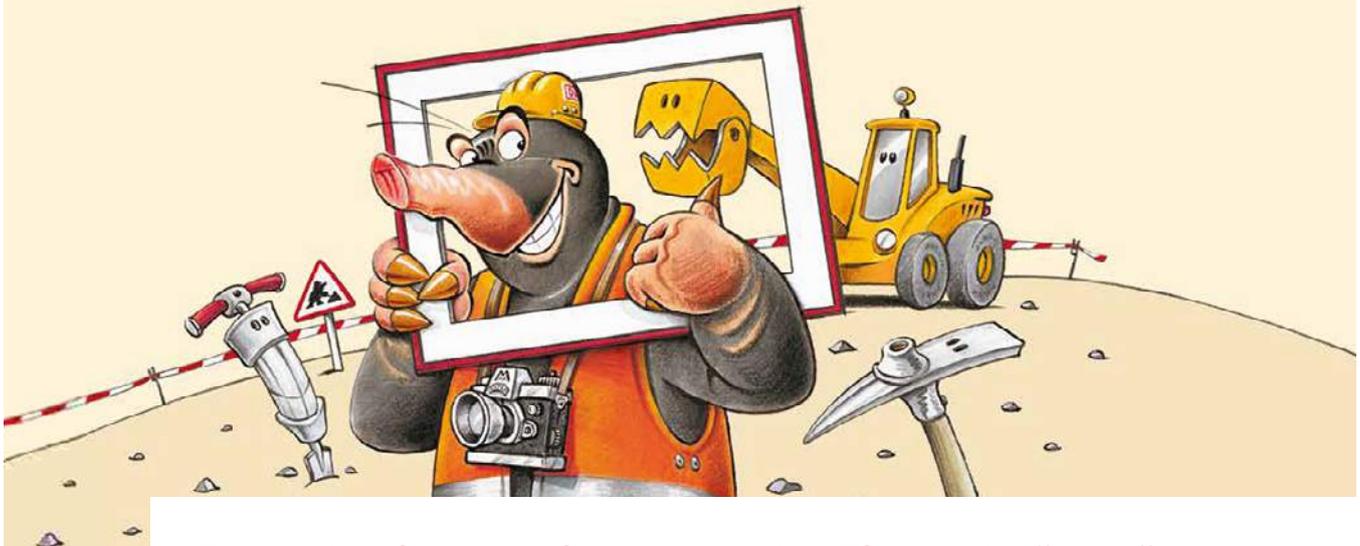
Kronen-Apotheke

Apothekerin Elke Kressmann
Dresdner Straße 60
01640 Coswig

Mo. – Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr



Machen Sie sich ein **Bild** von unserer **Baustelle.**



Baustelleninformationstag an der Eisenbahnüberführung Meißner Straße in Radebeul am 27. September 2019

Seit Januar 2018 wird die Verbindungskurve zwischen der Strecke Dresden–Leipzig und Dresden–Elsterwerda als Teil der dritten Baustufe des Verkehrsprojekts Deutsche Einheit 9 ausgebaut. Im Juni 2019 wurden zwei wichtige Meilensteine im Projekt erreicht. Der neue Überbau am Kreuzungsbauwerk der Strecken Dresden–Elsterwerda–Kötzschenbroda mit der S-Bahn-Strecke am Abzweig Alttitzschewig wurde eingehoben und die erste Brückenhälfte über die Meißner Straße wurde fertiggestellt.

Wir möchten allen interessierten Bürgern die Möglichkeit geben, sich ein Bild über die noch bis Mai 2020 andauernden Bauarbeiten zu machen und mit den Projektmitarbeitern ins Gespräch zu kommen.

Wir laden Sie daher herzlich am **27. September 2019** auf die Baustelleneinrichtungsfläche (Nach der Schiffsmühle) der **Eisenbahnüberführung Meißner Straße in Radebeul** ein.

- **Veranstaltungsbeginn 15 Uhr** mit Begrüßung durch Projektleiter Ulrich Mölke.
- Ab 15.15 Uhr Möglichkeit zu geführten **Baustellenbesichtigungen**.*
- Letzte Besichtigung ca. 16.30 Uhr.
- **Bis 17 Uhr** verschiedene Informationsstände zum **Austausch mit den Projektmitarbeitern und Baustellenimbiss**.



*Für die Führungen bitten wir geeignetes Schuhwerk zu tragen. Kinder unter 16 Jahren können nur in Begleitung eines Erwachsenen an der Führung teilnehmen.



My little Beauty Coswig

Kosmetikbehandlungen

Massagen, Fußpflege

Wellnessprogramme und

Geschenkgutscheine

Stephanie Schmidt
Kosmetikerin
Dresdner Straße 63
01640 Coswig
Telefon: 0174 2484998
mylittlebeautycoswig@gmail.com
www.mylittlebeautycoswig.de

Öffnungszeiten nach tel. Vereinbarung

Mitarbeiter im Nebenjob
für Winterdienst in Coswig,
hinter der BÖRSE, gesucht.

Roth GmbH, Tel. 0171 8369787

Anzeigenberatung

03525 718622

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

RATHAUS-
APOTHEKE

Ihr Blutdruckmessgerät ist älter als 5 Jahre?
Sie legen Wert auf Qualität, Sicherheit und Komfort?

Prüftag



für Ihr Blutdruckmessgerät am 17.09.2019

Messtechnische Kontrolle mit Prüfsiegel und Prüfprotokoll
für eine Schutzgebühr von nur 8,50 €.

Informieren Sie sich vorab in Ihrer Apotheke.

Rathaus-Apotheke • Gisela Thallemer • Hauptstr. 13 • 01640 Coswig
Tel.: 03523/75508 • Fax: 03523/75509

RENOVIERUNG

Farbanstriche • Tapezierung
Bodenverlegung • Trockenbau

Die Vollmaler

Maler & Innenausbau Michael Voll

Tel. 0173 - 370 62 48

voll-korrekt@web.de
www.die-vollmaler.de

STADTWERKE
Elbtal

Strom? Aber natürlich!

FairUmwelt - fair zur Natur

Wechseln Sie jetzt zum CO₂-freien Strom Ihrer
Stadtwerke Elbtal GmbH für den privaten Haushalt.

FairÖko - bewusster wirtschaften

Kommunen, Unternehmen, Händler und Dienstleister nutzen
dieses Angebot bereits: fair zur Umwelt und faire Preise für Sie.

Dieser Strom stammt zu 100 % aus erneuerbaren Energiequellen.
Er wird in schwedischen Wasserkraftwerken erzeugt und ist vom
TÜV Süd zertifiziert.

Weitere Infos: **Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651**
Stadtwerke Elbtal GmbH · Neubrunnstraße 8 · 01445 Radebeul

**Steigen
Sie jetzt um!**

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.